



# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

## BETWEEN

# UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

## AND

# NATIONAL UNIVERSITY SUDAN

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA AND NATIONAL UNIVERSITY SUDAN



ON 6 JANUARY 2017

UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA (hereinafter referred to as "UPM"), an institution of higher learning established under the Universities and University Colleges Act 1971 whose address is at 43400 UPM, SERDANG, SELANGOR DARUL EHSAN, MALAYSIA and shall include its lawful representatives and permitted assigns; NATIONAL UNIVERSITY SUDAN (hereinafter referred to as "NUSU"), whose address is at Al- Raki area, Al- Mogahedeen , Khartoum, Sudan and shall include its lawful representatives and permitted assigns; hereinafter referred to singularly as "the Party" and collectively as "the Parties"),

#### WHEREAS

- A. UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA is an established University which strives to enhance and strengthen its research and development and has taken various initiatives to complement its educational excellence and has entered into various collaborative arrangements with other parties to enhance networking;
- B. NATIONAL UNIVERSITY SUDAN aims to establish free exchange and close relationships in both basic and applied sciences with prestigious educational and research organizations and academic communities in Sudan and outside. While developing this relationship, NATIONAL UNIVERSITY SUDAN intends to hound education and research to improve its staff and students and serve the community in Sudan.
- C. The Parties are desirous of entering into this Memorandum of Understanding to declare their respective intentions and to establish a basis of co-operation and collaboration between the Parties upon the terms as contained herein.

1

#### HAVE REACHED AN UNDERSTANDING as follows:

## ARTICLE I OBJECTIVE

The Parties, subject to the terms of this Memorandum of Understanding and the laws, rules, regulations and national policies from time to time in force in each Party's country, will endeavour to strengthen, promote and develop academic co-operation between the Parties on the basis of equality and mutual benefit.

## ARTICLE II AREAS OF CO-OPERATION

- Each Party will, subject to the laws, rules, regulations and national policies from time to time in force, governing the subject matter in their respective countries, endeavour to take necessary steps to encourage and promote co-operation in the following areas:
  - a) Exchange of faculty and other staff members;
  - b) Exchange of students;

A A

- Planning and implementation of cooperative research projects and educational programs;
- d) Exchange of academic materials, publications and information; and
- e) Collaboration at any other areas of co-operation to be mutually agreed upon by the Parties.
- 2. For the purpose of implementing the co-operation in respect of any areas stated in paragraph 1 the Parties will enter into a legally binding agreement subject to terms and conditions as mutually agreed upon by the Parties including clauses on "confidentiality", "suspension", protection of intellectual property rights" and "settlement of dispute" as contained in Annexure A1 of this Memorandum of Understanding.

2

## ARTICLE III FINANCIAL ARRANGEMENTS

- 1. This Memorandum of Understanding will not give rise to any financial obligation by one Party to other.
- 2. Each Party will bear its own cost and expenses in relation to this Memorandum of Understanding.

# ARTICLE IV

This Memorandum of Understanding serves only as a record of the Parties' intentions and does not constitute or create, and is not intended to constitute or create obligations under domestic or international law and will not give rise to any legal process and will not be deemed to constitute or create any legally binding or enforceable obligations, express or implied.

# ARTICLE V

Nothing contained herein is to be construed so as to constitute a joint venture partnership or formal business organisation of any kind between the Parties or so to constitute either Party as the agent of the other.

## ARTICLE VI

#### ENTRY INTO EFFECT AND DURATION

- 1. This Memorandum of Understanding will come into effect on the date of signing and will remain in effect for a period of five (5) years.
- 2. This Memorandum of Understanding may be extended for a further period as may be agreed in writing by the Parties.

# ARTICLE VII

Any communication under this Memorandum of Understanding will be in writing in the English language and delivered by registered mail to the address or sent to the electronic mail address or facsimile number of UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA or NATIONAL UNIVERSITY SUDAN, as the case may be, shown below or to such other address or electronic mail address of facsimile as either Party may have notified the sender and shall, unless other wise provided herein, be deemed to be duly given or made when delivered to the recipient at such address or electronic mail address or facsimile number which is duly acknowledged:

#### To : UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA (UPM)

Faculty of Biotechnology and Biomolecular Sciences 43400 UPM Serdang, Selangor MALAYSIA Attn. : Dean Fax : +603-8946 7590 E-mail: dean.biotech@upm.edu.my

#### To NATIONAL UNIVERSITY SUDAN

Al- Raki Area Al- Mogahedeen Khartoum Sudan Attn. : Office of International Affairs Fax : +249 155775788 E-mail: qurashi@nu.edu.sd Mailing Address: P.O Box: 3783 Khartoum 11111, Sudan

The foregoing record represents the understandings reached between UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA or NATIONAL UNIVERSITY SUDAN upon the matters referred to therein. Signed by For and on behalf of the UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

PROF. DATIN PADUKA DR. AINI IDERIS Vice Chancellor

In the presence of:

Aubakunen

PROF. DR. ARBAKARIYA ARIFF Dean, Faculty of Biotechnology and Biomolecular Sciences Signed by For and on behalf of the NATIONAL UNIVERSITY SUDAN

PROF. QURASHI M. ALI President

In the presence of:

DR. MOHAMMED S ELKHATIM ALI NUSU Principal

#### **ANNEXURE A1**

#### ARTICLE ...

#### PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- 1. The protection of intellectual property rights shall be enforced in conformity with the respective national laws, rules and regulations of the Parties and with other international agreements signed by both Parties.
- 2. The use of the name, logo and/ or official emblem of any of the Parties on any publication, document and/ or paper is prohibited without the prior written approval of either Party.
- Notwithstanding anything in paragraph 1 above, the intellectual property rights in respect of any technological development, products and services development, carried out-
  - (i) Jointly by the Parties or research results obtained through the joint activity effort of the Parties, shall be jointly owned by the Parties in accordance with the terms to be mutually agreed upon.
  - (ii) Solely and separately by the Party or the research results obtained through the sole and separate effort of the Party, shall be solely owned by the Party concerned.

#### ARTICLE ...

#### CONFIDENTIALITY

- Each party shall undertake to observe the confidentiality and secrecy of documents, information and other data received from or supplied to, the other Party during the period of the implementation of this Memorandum of Understanding or any other agreements made pursuant to this Memorandum of Understanding.
- 2. For purposes of paragraph 1 above, such documents, information and data include any document, information and data which is disclosed by a Party (the Disclosing party) to the other Party (the Receiving party), prior to, or after, the execution of this Memorandum of Understanding, involving technical, business, marketing, policy, know-how, planning, project management and other documents, information, data and/or solutions in any form, including but not limited to any document, information or

data which is designated in writing to be confidential or by its nature intended to be for the knowledge of the Receiving party or if orally given, is given in the circumstances of confidence.

3. Both Parties agree that the provisions of this Article shall continue to be binding between the Parties notwithstanding the termination of this Memorandum of Understanding.

### ARTICLE ... SUSPENSION

Each Party reserves the right for reasons of national security, national interest, public order or public health to suspend temporarily, either in whole or in part, the implementation of this Memorandum of Understanding which suspension shall take effect immediately after notification has been given to the other Party through diplomatic channels.

### ARTICLE ... SETTLEMENT OF DISPUTES

Any difference or dispute between the Parties concerning the interpretation and/or implementation and/or application of any of the provisions of this Memorandum of Understanding shall be settled amicably through mutual consultation and/or negotiations between the Parties through diplomatic channels, without reference to any third party or international tribunal.

7